

A large, stylized sun graphic in light blue, with a central circle and several pointed rays extending outwards. The sun is positioned on the left side of the page, partially overlapping the title text.

## Caravanas de la restauración. Entrevista con la Hermana Marie-Françoise Gibbs

**P. Pierre**  
**Jubenville, CSSp.**

*¿Cuál fue tu participación en las caravanas del IFHIM en Haití?*

**Marie-Françoise Gibbs:** Al comienzo, venían las caravanas y yo no había recibido esta formación en mi estadía en el Instituto de Montreal<sup>1</sup>, entonces participé como traductora. También con Diane Parent<sup>2</sup> yo preparaba la llegada de las caravanas. Las recibía en mi casa y aseguraba el transporte a los distintos lugares (donde iban a intervenir). Con Diane, planificábamos esos lugares en dónde iban a ir para hacer las sesiones. Esto es lo que yo hacía. Más tarde, cuando yo viví las sesiones, aprendí también en esas caravanas cómo restaurar a las personas traumatizadas. Luego cuando vino Marie-Marcelle<sup>3</sup>, el año pasado, en abril, yo participé en las tres sesiones. En la primera, estaba ahí como participante, porque yo también, después de los acontecimientos, había vivido cosas difíciles. En la segunda, estuve como ayudante y, en la tercera, comencé a tomar mi parte en la misión de la restauración,

hacia parte del equipo para restaurar a las personas.

### *¿Qué ves del impacto de esta acción, de la restauración, sobre tu pueblo?*

**MFG:** Veo que la restauración es capital, realmente. Porque cuando escucho el eco de las personas, lo que más me toca es cómo el pueblo haitiano que vive muchas cosas tan difíciles experimenta un gran descubrimiento de llegar a encontrar medios para manejar su cólera, sus frustraciones; y este hecho les ayuda a disponerse a compartir sus experiencias, y así, esas personas se vuelven más comprometidas en sus entornos, como padres y madres de familia, como profesores, en dónde les toca vivir después. Todo se vuelve absolutamente diferente, ya no son las mismas personas. Esto veo: hay más apertura, más colaboración, más solidaridad.

### *¿Ves efectos a largo plazo?*

**MFG:** ¡Oh sí, veo que puede ayudar mucho! En la última sesión que acabamos de vivir, algo me tocó mucho: uno de los participantes decía que aunque uno sea obispo, presidente de la República, monseñor, religiosa o re-

ligioso, la primera persona, la primera formación que tendríamos que tener es esta. Es esto que permite a la persona tener apertura para colaborar de verdad, contribuir con otros en cualquier experiencia.

### *¿Qué viste también del testimonio de las caravanas? ¿Ha sido importante?*

**MFG:** ¡Muy importante! Cuando los miembros de las caravanas dan también su testimonio de cómo fueron restaurados/as, ayuda mucho, dando confianza a las personas para poder compartir sus propias experiencias. También ayuda a ver que “es posible”, es posible salir del trauma.

### *¿Qué ves como aporte de esta experiencia a la Vida Religiosa?*

**MFG:** Una formación de este tipo es muy importante, sobre todo en casas de formación. A menudo, los jóvenes llegan de sus casas con todas sus experiencias, a veces con situaciones difíciles que han vivido desde su infancia, en sus familias. Si esos jóvenes llegan a encontrar una formación que les ayuda a restaurarse - y muchos no se dan cuenta, no toman conciencia de que viven traumas

y esto puede tener consecuencias negativas sobre la Vida Religiosa -, si las personas que trabajan en la formación saben captar esta formación para trabajar con los jóvenes, creo que esto puede liberarles y llevarles a un compromiso en toda verdad, en todo amor, en la opción de sus vidas.

**PJ:** Muchas gracias Marie-Françoise

## Notas

<sup>1</sup> Se refiere a la formación específica de la “restauración de las fuerzas vitales

humanas en la experiencia traumática” descubierta por la directora, Marie-Marcelle Desmarais, en el contexto del genocidio en Rwanda en 1994 y durante los años posteriores, donde le tocó hacer varias intervenciones.

<sup>2</sup> Hermana de las Hijas de Jesús, coordinadora de las caravanas en Haití desde 2008, cuando se iniciaron por el motivo de las destrucciones causadas por los huracanes.

<sup>3</sup> Marie-Marcelle Desmarais, c.n.d., directora del IFHIM, que inició todo el proyecto. Las caravanas en Haití nacieron de un movimiento de los y las alumnos/as del IFHIM y de la audacia creativa de Marie-Marcelle Desmarais.